

Document Etudes tsiganes 08

Auteurs

Editeurs FNASAT-Gens du voyage

Le sait-on suffisamment ? Les enfants des familles du voyage : Manouches, Gitans, Rom, Yénish se plaisent à l'école. Il faut qu'elle soit accueillante à leurs expressions, qu'elle les comprenne et qu'elle favorise leur imagination créative. Des enseignants l'ont compris, qui n'ont pas désarticulé l'écrit de la danse ou de l'image, ni la lecture du dessin ou de la peinture. Des enfants s'expriment, racontent leurs cultures, affirment leur identité ou les ignorent, s'ouvrant à la société et à la modernité. Mais ils écrivent, dessinent, peignent, enfin rassurés par la transparence d'une école qui ne les dédaigne plus.

Document La France et les tsiganes

Auteurs

Editeurs PEMF

La législation française tente aujourd'hui d'apporter des solutions. La loi Besson de 1990 reprise par la loi du 5 juillet 2000 concernent l'accueil et l'habitat des gens du voyage : implantation d'aires permanentes d'accueil sur chaque commune de plus de 5000 habitants, emplacements temporaires pour les rassemblements traditionnels, aides financières des collectivités territoriales et des CAF. Ces mesures sont loin d'être effectives mais la directive du 9 septembre 2005 prévoit l'expulsion par les forces de l'ordre des gens du voyage en stationnement irrégulier.

Original par les multiples façons dont il se nomme, sinté, manouche, gitan, kalé, yéniche, rom, ou dont on le nomme, bohémien, égyptien, sarrasin : explications d'ordre étymologique et géographique ; original par ses modes de vie, nomade, sédentaire ou semi-sédentaire ; original par son système économique fondé sur l'indépendance, la polyvalence, la mobilité : travaux saisonniers, activités foraines, cirque, jazz ; original par ses pratiques religieuses : pentecôtisme, animisme, magie, hommage aux défunts.

Jusqu'au milieu du 17ème siècle, les tsiganes sont fort bien accueillis en France où on apprécie leurs talents militaires, artistiques, divinatoires. Avec la centralisation du pouvoir, on commence à se méfier de ces éternels voyageurs difficilement contrôlables. La législation se fait de plus en plus sévère, on les pourchasse, on les persécute, on les fiche (1907), on leur impose un carnet anthropométrique d'identité (1913). Ils sont regroupés dans des camps d'internement pendant la guerre 14-18, déportés dans des camps de concentration ou d'extermination en 39-45, oubliés à la Libération et toujours exclus aujourd'hui.

Parti enquêter sur les lieux d'internement des tsiganes en France pendant l'Occupation, à la recherche de traces dans les communes ayant abrité des camps, de témoins ou de témoignages indirects, l'auteur s'est heurté au silence, à l'indifférence, voire à l'hostilité des élus locaux : la société a choisi l'amnésie aussi bien sur ses stèles commémoratives que dans ses manuels scolaires.

Document La mémoire et l'oubli : l'internement des tsiganes en France, 1940-1946

Auteurs Filhol, Emmanuel

Editeurs L'Harmattan / Centre de recherches tsiganes

Les témoignages actuels et passés font émerger à la conscience collective un drame occulté : l'internement des familles "nomades" dans des camps sur tout le territoire français pendant la Deuxième Guerre mondiale. En effet, les Tsiganes de nationalité française ou étrangère, titulaires du carnet anthropométrique, ont été assignés à résidence dès le début de la Guerre, puis internés sur ordre allemand, quelques mois après la défaite, dans des camps administrés par le régime de Vichy. Les victimes, contrairement à ce que l'on pense habituellement ont cherché à se faire entendre mais elles n'y sont pas parvenues.

Document Les Tsiganes : une destinée européenne

Auteurs Asséo, Henriette

Editeurs Gallimard

Plus de 160 documents iconographiques illustrent cette histoire du peuple rom : photographies, reproductions de gravures, de miniatures, de fac-similés, dont on trouvera les références en pages 152-156. Ces images balisent un parcours à la fois historique, géographique, ethnologique, linguistique, sociologique, culturel. Le dernier chapitre (p.114-149) rassemble des témoignages et documents sur la langue romani, la culture familiale, le code moral intérieur, les mythes et croyances, la musique, l'extermination programmée par le IIIème Reich, la situation aujourd'hui.

Plus de 160 documents iconographiques illustrent cette histoire du peuple rom : photographies, reproductions de gravures, de miniatures, de fac-similés, dont on trouvera les références en pages 152-156. Ces images balisent un parcours à la fois historique, géographique, ethnologique, linguistique, sociologique, culturel. Le dernier chapitre (p.114-149) rassemble des témoignages et documents sur la langue romani, la culture familiale, le code moral intérieur, les mythes et croyances, la musique, l'extermination programmée par le IIIème Reich, la situation aujourd'hui.

Document Les tsiganes sous l'oppression nazie

Auteurs Kenrick, Donald / Puxon, Grattan / Waard, Janine de

Editeurs CRDP de l'académie de Toulouse / Centre de recherches tsiganes

Cet ouvrage rassemble une documentation écrite, jusqu'alors dispersée, et des témoignages oraux sur les persécutions dont ont été victimes les Tsiganes sous l'Allemagne nazie à partir de 1933.

Document Minorite et scolarité : le parcours tsigane

Auteurs Liégeois, Jean-Pierre

Editeurs CRDP de l'académie de Toulouse / Centre de recherches tsiganes

Un document de référence qui demeure très actuel sur les conditions de scolarisation des enfants tsiganes et voyageurs : des analyses et des propositions pour le développement de nouvelles actions de l'Union européenne dans les pays d'Europe centrale et orientale. Préface du Directeur de l'Éducation de la Commission européenne. Les travaux du professeur J.-P. Liégeois ont ouvert de nouvelles perspectives de compréhension des communautés tsiganes.

Document Parlons tsigane : histoire, culture et langue du peuple tsigane

Auteurs Gila-Kochanowski, Vania de

Editeurs L'Harmattan

Le livre s'ouvre sur des cartes rendant compte des migrations des Romané Chavé depuis l'Inde (exodes en Europe puis dispersion dans le monde) suivies des commentaires de l'auteur. Un chapitre est ensuite consacré à la culture tzigane (p. 63-78). L'essentiel de l'ouvrage concerne la langue romani : alphabet, grammaire, lexique, textes avec traduction juxtalinéaire.

Document Tsiganes : 1995-1998

Auteurs Pernot, Mathieu

Editeurs Actes Sud

Dans cet album de photos de tsiganes, c'est le destin tragique de tout un peuple qui se dessine : la partie "photomaton" rappelle le fichage anthropologique des criminels et des nomades, les portraits renvoient à ceux réalisés par les théoriciens des races du IIIème Reich et du pétainisme, des enfants dénudés dans des trains de marchandises évoquent la déportation : cadrages, postures, fonds, éléments de décor, effets dans l'utilisation du noir et blanc, accessoires... et ce gros plan sur la carte de déporté de Gorgan Bietschika, rescapé des camps photographié en 1997 par Mathieu Pernot.

Livre

Document Tsiganes, qui sont-ils ? D'une approche stéréotypée à une approche socio-ethnologique

Auteurs Delsouc, Michel

Editeurs CRDP de l'académie de Toulouse

Cet ouvrage est conçu pour les personnes en relation avec les populations tsiganes. Après une rapide analyse de la perception subjective que l'on peut avoir de ces populations, l'auteur fait un rappel historique de leur dispersion, puis, dans une démarche socio-ethnologique, met en évidence un cadre théorique qui permet de comprendre leurs référents, de mesurer leur degré d'intégration et de construire un enseignement adapté.

Document VEI enjeux HS 04, juillet 2002

Auteurs

Editeurs SCEREN (CNDP)

La scolarisation des enfants du voyage, qui a nettement progressé au moins à l'école primaire dans les vingt dernières années, continue de présenter un certain nombre de difficultés. Certaines sont relatives à la mobilité des familles bien sûr et à la discontinuité de leurs séjours en un même lieu alors que l'école organise les projets d'apprentissage dans la durée. D'autres sont liées à un ensemble de facteurs d'ordre culturel. La conjoncture actuelle, du fait de la loi du 5 juillet 2000 sur l'accueil et l'habitat des gens du voyage, crée un contexte nouveau dans lequel les questions relatives à la scolarisation des enfants du voyage pourront être abordées avec davantage de rigueur, avec anticipation et de manière partenariale. Le séminaire de l'automne 2001, qui s'adressait à des équipes académiques composées de formateurs, d'inspecteurs et enseignants spécialistes de ce sujet, avait pour objectif d'actualiser leur information et de leur permettre des échanges sur les expériences locales. Pour le système éducatif, il s'agit de s'appuyer sur l'expertise de ces équipes pour parvenir à scolariser avec régularité et profit davantage d'enfants et d'adolescents du voyage, en mobilisant aussi tous les partenaires qui peuvent concourir à ce projet.

Périodique

Document VEI enjeux 129

Auteurs

Editeurs SCEREN (CNDP)

Culture, multiculturel, interculturel. Le phénomène de fragmentation qui touche l'ensemble des sociétés modernes est souvent perçu comme l'irruption du multiculturalisme. Des identités qui autrefois se limitaient à l'espace du privé rendent aujourd'hui un droit à paraître dans l'espace public. Ce phénomène touche aussi l'espace scolaire. Un usage inflationniste et flou de certains termes appelle une clarification des notions et un état des lieux des travaux scientifiques à leur sujet. Au-delà, il importe d'engager une réflexion sur les enjeux sociaux, politiques, culturels et éducatifs de ces mutations.

Vidéocassette

Document Les Difficultés de compréhension en lecture : mieux les comprendre pour mieux intervenir. 1, Conférence de Roland Goigoux

Auteurs Richard, C. / Goigoux, Roland

Editeurs CRDP de l'académie de Bordeaux

Après un tableau comparatif des comportements des bons élèves et de ceux qui "soucient" les enseignants (difficultés d'attention, manque de confiance...), le propos est centré sur les paramètres propres à la langue écrite : vocabulaire, syntaxe, organisation textuelle. Pour accéder au sens du texte, il faut, entre autres, être capable de reformuler avec ses propres mots l'enchaînement des idées portées par le texte.

Document Les Difficultés de compréhension en lecture : mieux les comprendre pour mieux intervenir. 2, Conférence de Roland Goigoux

Auteurs Richard, C. / Goigoux, Roland

Editeurs CRDP de l'académie de Bordeaux

Le questionnaire comme modalité privilégiée de l'évaluation de la compréhension de la lecture, une démarche pertinente ? : comment amener les élèves à réfléchir sur la nature des questions, sur la manière de trouver les réponses ? Instaurer une pédagogie qui donne aux élèves les outils pour comprendre comment on réussit : le traitement du questionnaire (proposition didactique).
